

## Commercial Public Tender:

### Repair of used Christmas tree

called pursuant to provision of Art. 281 et seq. Act No. 513/1991 Coll. of the Business Code as amended Art. 29 par. 3, 5 and 6 of Act No. 250/2012 Coll. on Regulation in Network Industries for the most suitable proposal for contract conclusion under the following conditions:

#### 1. Tender promulgator:

Business name: **NAFTA a.s.**  
Registered office: Votrubova 1, 821 09 Bratislava  
Registered in: the Commercial Register of the District Court Bratislava I,  
Section Sa, File No.: 4837/B  
COMPANY ID No.: 36 286 192  
VAT ID No.: SK2022146599

#### 2. Contact person of the Tender promulgator:

Name: Mr. Peter Kacarabčín  
E-mail: [christmas.tree@nafta.sk](mailto:christmas.tree@nafta.sk)

#### 3. Subject of the Tender:

10 pcs Christmas trees:

Repair of used christmas trees and modification them for hydraulic control of subsurface safety valve from surface.

Detailed specification is provided in the Tender Documents.

Expected date of delivery: November 2015

#### 4. Type of contract to be concluded and further business conditions:

Purchase order / Contract for work.

## 5. Course of the Tender:

Based on publishing of this notice of the commercial public tender call on the internet site of NAFTA a.s. ([www.nafta.sk](http://www.nafta.sk)) via delivery of e-mail to the promulgator by **8<sup>th</sup> May 2015** using e-mail address of the contact person **the bidders shall demonstrate the interest in the participation in the Tender**. The promulgator shall subsequently send via electronic mail to e-mail address stated by the bidder a draft of the purchase contract to all bidders, who demonstrated their interest to participate in the tender.

The proposal may be submitted only by the bidder who sent a request for the proposal submission by the promulgator applying the method provided in Point 7 of this declaration. For the purposes of fulfillment of the obligations against the Regulatory Office for Network Industries pursuant to Art. 29 par. 5 subpar. b) of Act No. 250/2012 Coll. on Regulation in Network Industries, the bidders who submitted the proposal shall be deemed to be the bidders applying for the Tender.

The promulgator reserves the right to restrict the number of bidders after submission of proposals and to invite the bidders determined in this way to individual negotiations about the contract terms and conditions.

The promulgator reserves the right to negotiate the proposal with the bidder in several consecutive rounds with the possibility to invite bidders to submit the updated price proposal after each round of negotiations.

In case of several rounds of negotiations, the promulgator shall notify bidders in advance that the proposal they are going to submit shall be the final price proposal.

The promulgator reserves the right to invite the bidders to update the final proposal in the form of electronic auction.

Detailed information on the course and conditions of electronic auction shall be provided in the Tender Documents or they shall be notified to the bidders in a different manner.

## 6. Conditions of participation in the Tender:

The bidder shall be obliged to submit the documents and deeds in order to prove competence to fulfil the subject-matter of the contract provided in the Tender Documents.

The promulgator reserves the right to disqualify a bidder which in any contractual relation with the promulgator or in regard to any contractual relation with promulgator breached the obligations:

- (i) Resulting from the contract concluded with the promulgator and/or
- (ii) Resulting from the generally binding legal regulation especially, including but not limited to, if it failed to eliminate the claimed defects of the works executed under the contract with the promulgator duly and on time.

If the bidder fails to submit any of the documents proving fulfillment of the participation conditions or provides untrue or otherwise misrepresenting data, the promulgator reserves the right not to invite such bidder to submit a proposal.

In case of failure to submit all documents by the bidder or if the submitted documents fail to contain all appurtenances or deviate from the conditions set in this declaration or in the Tender Documents or if the submitted documents are non-eligible or incomplete, the promulgator shall be entitled to ask the bidder to supplement these documents or to ask for their change or correction. In order to exclude doubts, the procedure according to the previous sentence is a right not the obligation of the promulgator.

The promulgator reserves the right to ask the bidder for submission of supplementary information or documents.

## **7. Method for submission bids**

Bidders shall submit documents required by the promulgator in the sealed envelope as stated in this call as well as in the document Tender documents. The envelope shall also include electronic form of the bid on CD, DVD or USB key.

The envelope shall be clearly designated with an inscription **TENDER - DO NOT OPEN** and the Tender slogan "**Repair of used Christmas tree**" while stating the registered office of the promulgator and the registered office of the bidder.

The correspondence address where the bids shall be sent:

**NAFTA a.s.**  
**Filling room**  
**Mr. Peter Kacarabčín**  
**Votrubova 1**  
**815 05 Bratislava 1,**  
**Slovak Republic**

The proposal delivered to another address of the promulgator shall be deemed as undelivered.

**8. Period for proposal submission:**

The period shall expire: **8<sup>th</sup> May, 2015 at 15:00.**

The promulgator reserves the right to change the period for proposal submission. The change of the period shall be notified to all known bidders via electronic mail and it shall also be published on the internet site of the promulgator [www.nafta.sk](http://www.nafta.sk).

**9. Period for announcement of the selected proposal:**

The period shall expire: **31<sup>st</sup> December, 2015.**

The promulgator reserves the right to change the period for announcement of the selected proposal. Change of the period shall be notified to all known bidders which fulfilled the participation conditions and requirements of the promulgator proposal and it shall also be concurrently published on the internet site of the promulgator [www.nafta.sk](http://www.nafta.sk).

**10. Additional information:**

1. The promulgator shall conclude the contract with the bidder only after approval of the results of the commercial public tender pursuant to the internal bylaws of the promulgator. The remaining bidders shall be notified by the promulgator in writing that their proposals for the contract conclusion were refused. The promulgator shall not provide any further information.
2. The language (languages), in which the documents proving fulfillment of the participation conditions may be submitted are: Slovak, Czech, and English.
3. Pursuant to Art. 283 of the Commercial Code the promulgator reserves the right to change the published conditions of the Tender or to cancel the Tender even without stating the reason. The change of the published conditions of the Tender or the Tender cancellation shall be published on the internet site of the promulgator [www.nafta.sk](http://www.nafta.sk).
4. The promulgator reserves the right not to select any bidder or to conclude the contract with several bidders.
5. The promulgator reserves the right to refuse all submitted proposals.
6. The papers and documents sent by the bidder in electronic form (in the .pdf format) attached to e-mail shall be sent in the form of a scanned copy which has to be unambiguously legible and comprehensible in minimum quality of 200 dpi.
7. All expenses related to the preparation (as well as eventual inspection), submission of the proposal and the related communication between the

promulgator and the bidder shall be fully borne by the bidder. Eventual failure in the Tender shall not entitle the bidder to claim compensation of costs related to the participation in the Tender from the promulgator. The bidder shall not be entitled to the compensation of costs related to its participation in the Tender not even if its proposal was the winning one.

- 8. The explanation of the participation conditions mentioned in this notice is possible only based on a written request delivered via electronic mail to the contact person of the promulgator no later than 6<sup>th</sup> May 2015.**
9. Working hours of the promulgator during working days from Monday to Friday are from 9:00 a.m. to 2:00 p.m.
10. The tender documents shall be subject to the trade secret without any time restriction.
11. The bidder takes notice of the fact that refusal of the proposal, not inclusion of the bidder's proposal in the evaluation, not acceptance of the bidder's proposal or cancellation of the commercial public tender fails to establish the right for submission of any remedies or other revision procedures.
12. Via submission of the proposal for the Tender the bidder takes notice of the fact that pursuant to the provision of Art. 29 par. 5 of Act No. 250/2012 Coll. on Regulation in Network Industries the promulgator shall be obliged to notify certain data related to this Tender to the Regulatory Office for Network Industries with which the bidder expresses its consent by submission of the proposal for the Tender.